

## JOSÉ DEL YERMO Y PARRÉS

Sacerdote.

Prêtre.

Prest.



Patrimonio de varones ilustres son las duras pruebas.

El respetable eclesiástico de quien nos vamos á ocupar, ha pasado por ese crisol.

Hijo de la virtuosísima Señora Josefa Párres, quedó huérfano al nacer. Aunque su padre, hombre virtuoso tambien, le asistió con su acendrado cariño, no pudo jamás llenar el vacío que en el corazón del hombre deja la falta de una cariñosa madre.

Afortunadamente para el huérfano, las virtudes de su familia paterna le hicieron vivir en una benéfica atmósfera que le mantuvo siempre aspirando el ambiente purísimo de la virtud.

No es extraño por lo mismo, que en la plena edad juvenil, manifestase una verdadera vocación para el estado eclesiástico, vocación que favorecida por los sentimientos y las costumbres de sus distinguidos deudos, se vió coronada al fin con el ambicionado lauro. Del Yermo y Párres recibió con unción ejemplar las sagradas órdenes.

Reconocido á tan alto favor, se mostró digno de su elevado carácter, acrisoló más y más con edificante fervor sus ejemplares costumbres y más que antes si es posible, observó una conducta evangélica que jamás ha desmentido, conducta que se ha llegado á conocer como se percibe á lo lejos el aroma de las flores exquisitas.

Pero últimamente la catástrofe de Leon le hizo destacarse como una gran figura entre los miembros del clero de esa Ciudad.

En los momentos del conflicto dió ejemplo de inestimable valor, arriesgando su vida por salvar la de sus semejantes y, pasado el riesgo, ha trabajado sin cesar llevando

Les dures épreuves sont le patrimoine des hommes illustres.

Le respectable ecclésiastique dont nous allons nous occuper a passé par ce creuset.

Fils de la très vertueuse Madame Josefa Párres, il resta orphelin en naissant. Bien que son père, homme également vertueux, l'entoura de la plus vive affection, il ne put jamais remplir le vide que laisse dans le cœur d'un fils la perte d'une tendre mère.

Heureusement pour l'orphelin, il trouva au sein de la famille paternelle un bienfaisant milieu dans lequel il respira constamment l'air le plus pur de toutes les vertus.

Il n'est donc pas étonnant qu'en pleine jeunesse il manifestât une sincère vocation pour l'état ecclésiastique, vocation à laquelle il put s'abandonner, favorisée qu'elle était par les sentiments et les mœurs de ses parents. Del Yermo y Párres reçut les ordres sacrés avec un recueillement exemplaire.

Reconnaissant de cette insigne faveur, il se montra digne de son haut caractère, épura de plus en plus avec une édifiante ferveur ses mœurs exemplaires et observa, plus que par le passé s'il est possible, une conduite evangélique qu'il ne démentit jamais, conduite qu'on est parvenu à connaître, comme l'on perçoit de loin le parfum des fleurs exquises.

Mais la récente catastrophe de Leon est venue mettre en rebief sa grande figure parmi les membres du clergé de cette ville.

Au moment du sinistre il donna l'exemple du plus grand courage, risquant sa vie pour sauver celle de ses semblables; et le danger passé, il travailla sans relâche, portant le baume de la consolation à toutes les

Terrible trials are the fate of illustrious men.

The respectable priest whose life we are about to describe passed through this crucible.

He is the son of the most virtuous lady Josefa Párres, who left him an orphan. Although his father, was also a virtuous person, and had great love for him, he never could fill the void that the want of a tender mother leaves in the heart of man.

Fortunately for the orphan the virtues of his father's family, made him live in a way that he always breathed the pure principles of a virtuous life.

It is not strange therefore that while a young man he should show true vocation for the priesthood. This vocation was in keeping with the sentiments and habits of his distinguished relatives, and at last he attained his lofty wish. Del Yermo y Párres reverentially received the holy orders.

Thankful for that high favor he showed that he was worthy of that elevated character, he fervently improved more and more, if possible, his exemplary habits and conducted himself in a most holy manner; his conduct has been recognized from afar as is the scent of exquisite flowers.

But lately owing to the terrible catastrophe that befell the city of Leon, his grand personality has shone conspicuously among the clergy of that city.

During the hours of danger, he gave proofs of great bravery, by risking his life in order to save his fellow creatures, and after the danger passed, he labored incessantly carrying consolation to the families

el bálsamo del consuelo á todas las familias de los desvalidos, patrocinando la causa de los más infelices en las juntas de socorro, y procurando que los auxilios se distribuyesen de una manera equitativa.

Con tan laudable objeto ha fundado una colonia en el nuevo barrio del Calvario perteneciente á la ciudad de Leon; y en esa colonia se albergan una multitud de artesanos que quedaron sin pan y sin hogar, y muchos otros indigentes.

Del Yermo y Parres es de un talento claro que unido á una vasta instrucción, tiene que dar nobles frutos no solo para la iglesia, sino para toda la sociedad.

El respetable eclesiástico es objeto de amor y de veneracion para los habitantes del Pueblo de Leon de los Aldamas. Todo el que le conoce, pronuncia su nombre con cariño y el respeto y la gratitud le acompañarán siempre por todas partes.

familles des victimes, défendant la cause des plus malheureux devant les comités de secours, et cherchant à ce que les dons fussent distribués d'une manière équitable.

Dans ce but louable il a fondé une colonie dans le nouveau quartier du Calvaire de la ville de Leon, et il a abrité dans cette colonie une foule d'artisans qui étaient restés sans pain et sans asile, ainsi qu'un grand nombre d'autres indigents.

Del Yermo y Parres possède une vive intelligence qui, jointe à une vaste instruction, doit nécessairement porter les meilleurs fruits, non seulement pour l'église, mais pour la société entière.

Ce respectable ecclésiastique est aimé et vénéré des habitants du village de Leon de los Aldamas. Tous ceux qui le connaissent prononcent son nom avec amour et respect et leur reconnaissance l'accompagnera toujours partout où il ira.

of the victims, advocating the cause of the most unhappy before the relief boards and bringing to them the funds collected to be distributed in an equitable manner.

With that praiseworthy object in view he established a colony in the new Calvario ward, belonging to the city of Leon; and in that colony a large number of artisans of those who were left without food or home, and many other poor people, found shelter.

Del Yermo y Parres has splendid talent and great knowledge, and these will give splendid results not only for the Church but likewise for society in general.

This respectable clergyman is beloved and respected by all the inhabitants of the city of Leon de los Aldamas. All who know him, pronounce his name with love and respect, and gratitude follows him everywhere.

